

陪伴病人 自由塗鴉

- ◎美育老師：郭育誠、莫淑蘭
◎服務時間：星期一下午
◎服務內容：
1.察覺生活美感、放鬆心情
2.生命意義回顧與探索，展現自我特質
3.協助非語言記事，增進心靈動力

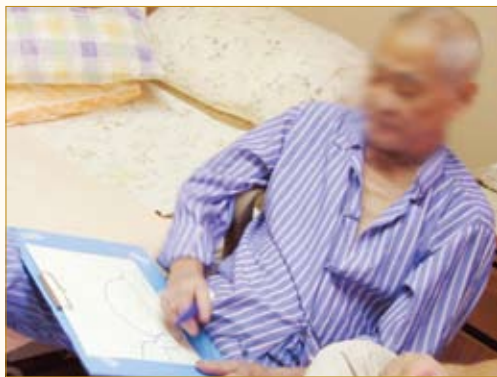
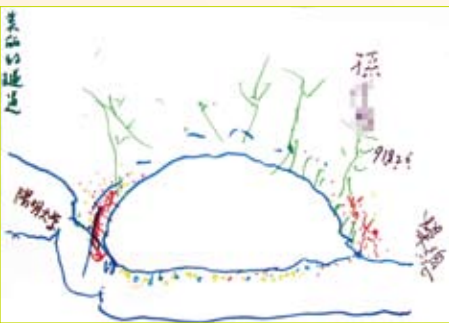
美感紀事

20 樂在工作

孫伯伯是一個資深的榮總員工；在他20幾年的工作生涯中對榮總的感情真是無可言喻，看著他細心的描繪他最常散步的路線圖並將榮總週邊的環境清楚的描繪，他常懷念他在榮總東院區當班長時的工作歷程，在他身上我學習到堅毅不拔的精神及對工作的堅持與熱誠。出生在浙江省普陀山附近的小漁村，在他十幾歲時就隨政府離鄉背井逃亡到台灣，回憶中的家鄉風景秀麗，幾次的探親，至親已不在，景物也改變許多，讓孫伯伯失望難過了好久，但是過後

不久還是懷念起家鄉的好山好水。

伯伯於九十一年九月十四日安詳的離開我們，看到這張相片中他專注的模樣，讓人懷念起他認真堅毅的樣子；感謝您與我們分享精采的人生旅程。



美術療育賞析

散步，是孫先生最喜歡的活動，對榮總周圍的道路非常的熟悉，用藍色的彩色筆一邊畫一邊回想著散步的情景，腦海裏好像跟往常一般的活動，他微笑這樣說著。「美麗的隧道」是孫先生想要介紹我們去走走看看的美麗風景，他用筆詳細的畫出隧道的位置，選用許多不同的顏色點綴出燦爛的印象，他說每次到這裏看到路旁的花朵以及隧道裏的燈光，總是讓他和一起散步的太太，放慢腳步享受一下呢！

本文收錄於《大德美感記事》第一輯，歡迎支持本刊物（200元／本）

安寧照顧點滴

末期病患的另一種選擇～

安寧共同照護

■安寧共照護理師 / 楊琪

「我已經兩個星期沒法下床，我的腰好痛，一動就會痛，我常常會覺得有吸不到氣的感覺。我住院兩星期了，都不會好，我身體到底發生了什麼事？」因為家屬擔心病人沒有活下去的勇氣，所以楊伯伯至今還不知道他已經是癌症末期，只是受到這些病痛折磨，情緒顯得低落。

胸腔科病房的轉診會診單寫著「68歲男性，右下葉肺癌轉移左側肺部，合併肝腫、腰椎轉移。最近因呼吸費力、疼痛加劇，期待安寧共同照護小組的協助。」就這樣，我在很短的時間內，至會診病房見到了楊伯伯。



透過安寧共照護服務，病人在生命落幕前實現與家屬完成道歉、道謝、道愛與道別之四道人生，了無遺憾。

（照片業經家屬同意刊登）

經過會診並和楊伯伯的主治醫師討論後，決定藉由止喘藥物與治療骨頭轉移的止痛藥物，以緩解楊伯伯疼痛的症狀。很幸運地，經過四天的藥物調整，我聽到了楊伯伯的喜悅，「我現在呼吸喘與腰椎疼痛好多了！」看到了他的表情，我試著鼓勵他「我們雖然不能走，但是可以坐輪椅去看看外面的世界。」，楊伯伯笑了，他接受了我的建議，坐輪椅到門診池塘邊看看魚與呼吸新鮮空氣，感受陽光的溫暖，世界不再只有病床與電視，他已經可以走出這個小小的空間，享受大自然的擁抱。

僅管家屬與醫療團隊沒有告訴楊伯伯目前的病情，但可以感受到他已知自己的情形不太樂觀。「我覺得醫師與女兒都在騙我，我知道自己的身體越來越不行了，我不怕死，但是我希望他們明白告訴我，而且這過程不要太辛苦。」經驗告訴我，如果一直隱瞞楊伯伯病情，反而會使他更焦慮，但因為家人的顧慮，不願意告訴病人實際的情形，雙方無法開誠佈公討論，病人沒辦法說出自己擔心的事情，甚至失去交待心願的機會。經過與家屬的溝通與討論後，家屬同意讓醫師告知楊伯伯他的病情，當他聽到醫師告知實情後，一個獨立堅強的長者，仍不經意地流下了眼淚。

三天後再看到楊伯伯，可以感受到他的心裡已經沒有牽掛了，「我已經向孩子交代後事了，

但我想請你幫忙錄一些話給孩子。」楊伯伯對女兒交代了許多事，包括家中的狗飼料要在哪買比較便宜…等，把擔心的事都交待清楚，並說出對女兒的祝福與感謝，期待女兒能有一個好歸宿。錄完後，楊伯伯笑的好開心。

2010年5月我正式成為安寧共同照護小組的一員，有許多人問我，什麼是「安寧共同照護小組？」「安寧共照小組」是一個安寧療護醫療團隊，將安寧照護的理念，推廣並落實於醫院的每一個角落。當楊伯伯接受了安寧共同照護小組的照顧，他也就同時獲得了兩個醫療團隊的支援；一個是原本治療病人的醫療團隊，另一個就是安寧療護的醫療團隊。楊伯伯雖然不住在安寧病房，但可以經由安寧共同照護小組的服務，使他的疼痛得以緩解，且在得知自己的病情後，與家人互相表達內心的感受，並保有正向思考模式，在最後有限的日子裡，得到平安與尊嚴，圓滿最後的心願。我們期待更多的病人，在延長生命的同時，也能免於疼痛與不適症狀。如何提升病人與家屬的生活品質，讓病人能遠離身體的痛苦，達到生命有品質，每天有平安，是我們共同的目標，也是末期病患的另一種選擇。



安寧共照護理師楊琪

財團法人大德安寧療護發展基金會

基於對臨終生命陪伴照護的使命感永不停歇，我們創立了「財團法人大德安寧療護發展基金會」，期能永續發展推動安寧療護，並將提升末期病人生命品質當作我們的神聖使命。我們亟需您的支持，為這麼有意義的工作共襄盛舉……。

大德基金會捐款用途

■補助大德安寧療護貧困病人之伴護費、喪葬費、急難救助或其他全民健保不給付費用（傷口之特殊敷料、攜帶型止痛設備、芳香治療精油、止吐貼片、特殊減壓床墊、藝術治療及靈性關懷專家車馬費等）。

■支應大德安寧療護業務推展所需之相關費用。

■辦理大德安寧療護團隊工作人員教育訓練及國內外進修、院際交流、學術研討等活動。

■補助大德安寧療護相關之研究、論文發表、刊物出版，志工教育訓練與招募、遺族悲傷輔導等事項所需之相關費用。

■接受主管機關指導辦理事項。

■其他有關大德安寧療護發展事業事項。

劃撥帳戶：
財團法人大德安寧療護發展基金會
劃撥帳號：
19802440

財團法人大德安寧療護發展基金會感謝您的支持！

大德春暉

■大德安寧病房病友家屬 / 王淑玲

第一次踏進大德安寧病房是因為探望好友王大姊，她住20床，是單人房。推開門，她神色自若的坐在輪椅上，正和蘇逸玲督導長談話，顯然疼痛已經受到控制。窗外藍天白雲，色彩繽紛的花園，從床邊的透明窗牆映入，添加了活潑喜樂的氣息。來到病房交誼廳的書報區，有病人坐著輪椅正在看雜誌，家屬則在旁邊的料理區清洗水果，仔細看那位病人，正是我今天想一併探望那推展綠建築多才多藝的楊克宇先生。病房的宗教師法成法師和蘇督導長引領他們全家皈依的那天，我剛好躬逢其盛，雖然只有一面之緣，卻印象深刻。對大德安寧病房的疑慮也因探望王大姐和楊克宇先生而就此解開。

我的大姊在住院前二個月因聲音沙啞，肩背部疼痛，檢查後發現罹患肺腺癌，經過一連串治療無效後，決定在家採取緩和醫療的方式。向醫院申請安寧居家服務，未幾居家護理師杜淑文即開始到家裡，協助打針、洗澡、按摩及教我們如何照護。有天半夜，氧氣製造機突然跳電，等發現時大夥兒焦急恐懼不知所措，幸好問題在慌亂中解決。隔天，淑文和楊醫師到家裡和大家討論，建議是否考慮住院。身體一向硬朗的大姊，總是扮演照顧人的角色，對輪到自己需要打針吃藥很難接受，加上平日睡眠不好，住院時會因病房醫護人員的出出入入，推門的聲音每每打斷睡意，更讓她排斥住院。而且住安寧病房給人的感覺，總覺得那就是去等死，是個一去不復返的地方，而大姊堅持「最後要在家裡」。淑文提醒我們：「其實住大德病房也有病情穩定出院的，或可以留一口氣回家」。

阿彌陀經提到「若人執持阿彌陀佛名號，是人終時，心不顛倒，即得往生阿彌陀佛極樂國土。」所以大哥急切盼望大姊能減輕疼痛，把持最後一念，心不顛倒。我向大姊提到探望王大姐的情形，描述大德病房的設施，並且說：「夢參老和尚說癌症的痛最痛，他痛過，我們無法體會



大德病房許願樹

您的痛，您不用忍耐，到大德病房醫生用疼痛控制可以減輕您的痛，您真的不用忍耐。」大哥向姊夫說明需住大德病房的必要，最後由姊夫向大姊保證，只要大姊想回家就立刻送回，於是大姊才答應。

隔天住進大德安寧病房，護理人員溫柔體貼，慈悲善解，視病如親。寬敞私密的房間，可以借用多把塑膠坐椅，同時容納多位家屬陪伴；本身是護理師又是芳香治療師的慧芳特別調製的精油，可是為病人個別量身打造的；想聽音樂可以借CD片及播放機；床上睡久了如想換個姿勢，則有大大小小的舒適枕頭可使用；想打果汁或煮點料理，交誼廳有料理區，鍋碗瓢盆儘管用，書報、餐桌、沙發、電視，甚至鋼琴都有；想討論事情有會心室；臨終還有助禱室；病人有話想要跟家人或朋友說，有志工樂意幫忙錄音或寫下來；想邀請朋友來，志工會聯絡，甚至幫忙作邀請卡片；有話想傾訴，心理師、社工師及宗教師陪著你。每天都有志工煮的養生茶，每週五還有養生粥；週四更有郭老師的氣功導引等種種照顧措施，大姊對此讚不絕口。尤其是超音波洗澡機的SPA，洗過的病人都說讚；如果想到外面透透氣，有號稱土級造價十萬的輪椅可以坐。

林明慧醫師真是大德淨土的佛菩薩，大姊喝水容易噁到，胃口不好，我們擔心她的營養攝取，詢問是否需要插鼻胃管，林醫師說：「要插鼻胃管前，你們自己先插插看，再決定要不要幫她插？」又指著旁邊的醫護人員說：「你問問她們，如果是她們，要用吃的還是用插的？」她們都說用吃的。慈悲的大醫王啊！這一切是這麼完美，但最終仍無法挽回大姊血氧下降，氧氣不足的來臨，姊夫告訴戴著氧氣罩無法言語的大姊說，要送她回家，她點頭回應。

回到家，諾那精舍的師兄做臨終導引，引領家人一起助念，大姊奮力唸出幾聲阿彌陀佛後斷氣，助念兩個多小時，發現大姊張開的嘴巴居然合上，而且嘴角上揚，帶著笑容，含笑而去，莊嚴的瑞相，真不可思議！見證了阿彌陀佛四十八大願中第十八願「我作佛時，十方眾生，聞我名號，至心信樂，所有善根，心心回向……。」真實不虛！感謝許秉權、蔡俊明、顏上惠、林明慧等醫師、蘇東平副院長及所有醫護菩薩，悉心照護；感謝大德的安寧醫療團隊和諾那精舍，讓大姊順利把持最後一念，心不顛倒，安祥往生。大姊驟然離去，著實給我們一次震撼教育，萬般的



不捨不忍，只有想起瑞相顯示，她順利登彼岸，生佛國，才稍稍減輕大家的傷痛和不捨。

告別式後，緊接著罹患肝癌的三姊夫發燒住院，在普通病房，醫生發出病危通知後，採保守治療，大德病房的安寧共照護理師開始到病房關懷。隨後也依序安排住進大德安寧病房，幾天後，精神好些，徵求醫生同意，返家休養，病房的護理人員頻頻打電話來關懷，安寧居家護理師也開始接續到家服務。

解開了大德安寧病房的疑慮後，親身感受大德病房的人性關懷，了解住大德病房不但不是不歸路，也不是消極等死的地方，而是提供緩和症狀治療、提高生活品質，維護臨終尊嚴，發揮至高無上大愛的淨土，更將服務延伸到院內需要的病房，提供安寧共同照護服務及安寧居家照護服務。

除了院內編制的醫生、護理師、居家護理師、社工師、營養師之外，大家看到大德安寧病房和一般病房不一樣之處，有心理師、宗教師、藝術治療師、氣功師、志工、芳香治療、洗澡機、特殊的傷口敷料及醫用耗材…等人力物力，則全由捉襟見肘的「大德基金會」資助，基金會是全靠慈善人士捐款，您我就是慈善人士。「大德基金會」急需大家護持，發心之餘，即便不是大德人，也可做大德事啊！受者歡喜，大家歡喜！



愛的圓滿在此展現

徵稿啟事

大德之愛長期徵稿中！

※歡迎團隊、家屬等投稿，內容與安寧療護相關，凡經採用贈予精美禮品。
※聯絡方式：電洽（02）2875-7698，台北榮總中正21樓大德會議室。